

**PRIOPĆENJE
SAOPŠTENJE
FIRST RELEASE**

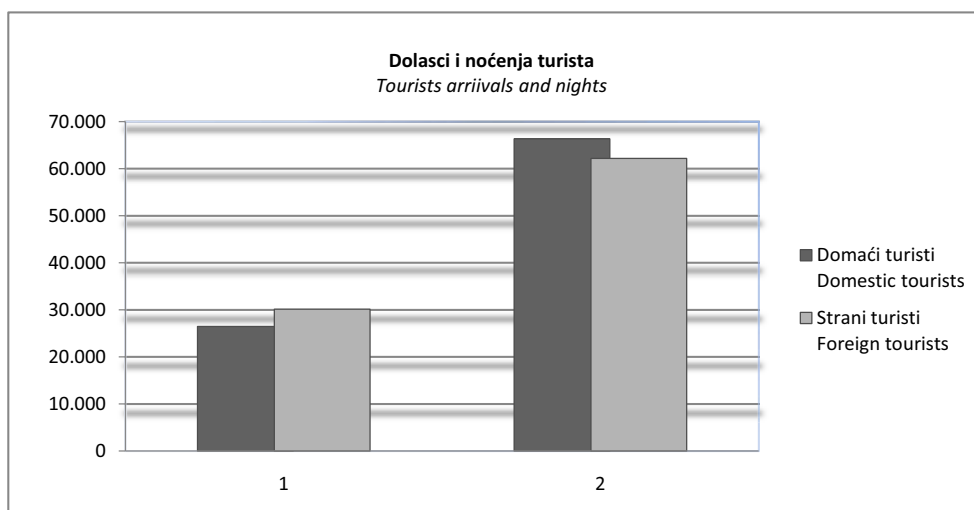
Molimo korisnike da prilikom upotrebe/uporabe podataka obavezno/obvezno navedu izvor
User are kindly requested to mention data source

STATISTIKA TURIZMA
Tourism Statistics

Juni / June 2009

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS

	DOLASCI <i>Arrivals</i>			NOĆENJA <i>Nights</i>				
	VI 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 V 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 VI 2008	VI 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 V 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 VI 2008	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>
UKUPNO <i>TOTAL</i>	56.562	86,9	85,3	128.563	88,2	85,1	100,0	2,3
Domaći turisti <i>Domestic tourists</i>	26.458	88,1	79,5	66.355	95,2	81,9	51,6	2,5
Strani turisti <i>Foreign tourists</i>	30.104	85,9	91,1	62.208	81,7	88,9	48,4	2,1



DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PO ZEMLJAMA PREBIVALIŠTA
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	DOLASCI <i>Arrivals</i>			NOĆENJA <i>Nights</i>				
	VI 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 V 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 VI 2008	VI 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 V 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 VI 2008	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>
UKUPNO <i>TOTAL</i>	30.104	85,9	91,1	62.208	81,7	88,9	100,0	2,1
Austrija <i>Austria</i>	1.155	75,0	126,5	1.803	67,6	121,8	2,9	1,6
Belgija <i>Belgium</i>	242	70,3	89,3	671	81,0	96,8	1,1	2,8
Danska <i>Denmark</i>	199	163,1	261,8	511	141,9	277,7	0,8	2,6
Finska <i>Finland</i>	144	96,0	165,5	312	95,4	172,4	0,5	2,2
Francuska <i>France</i>	1.508	81,8	110,8	4.374	78,8	108,0	7,0	2,9
Grčka <i>Greece</i>	356	202,3	234,2	722	176,1	235,2	1,2	2,0
Holandija <i>Netherlands</i>	453	55,3	108,1	805	34,0	89,8	1,3	1,8
Irska <i>Ireland</i>	53	41,1	43,4	140	45,2	55,6	0,2	2,6
Italija <i>Italy</i>	1.194	72,8	57,7	2.969	87,8	85,5	4,8	2,5
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	66	347,4	440,0	194	669,0	1.077,8	0,3	2,9
Njemačka <i>Germany</i>	1.829	81,7	104,5	3.690	77,6	115,7	5,9	2,0
Portugal <i>Portugal</i>	37	54,4	64,9	80	44,7	70,8	0,1	2,2
Španija <i>Spain</i>	454	168,1	57,5	1.314	277,2	84,8	2,1	2,9
Švedska <i>Sweden</i>	309	169,8	123,1	764	221,4	128,4	1,2	2,5
Ujedinjeno Kraljevstvo <i>United Kingdom</i>	450	81,4	80,9	832	64,2	70,7	1,4	1,8
Island <i>Iceland</i>	45	900,0	562,5	199	2.487,5	1.658,3	0,3	4,4
Norveška <i>Norway</i>	189	49,9	78,8	306	41,6	74,1	0,5	1,6
Švajcarska <i>Switzerland</i>	292	122,2	151,3	595	134,6	167,1	1,0	2,0
Češka <i>Czech Republic</i>	356	133,8	75,3	1.193	171,2	58,9	1,9	3,4

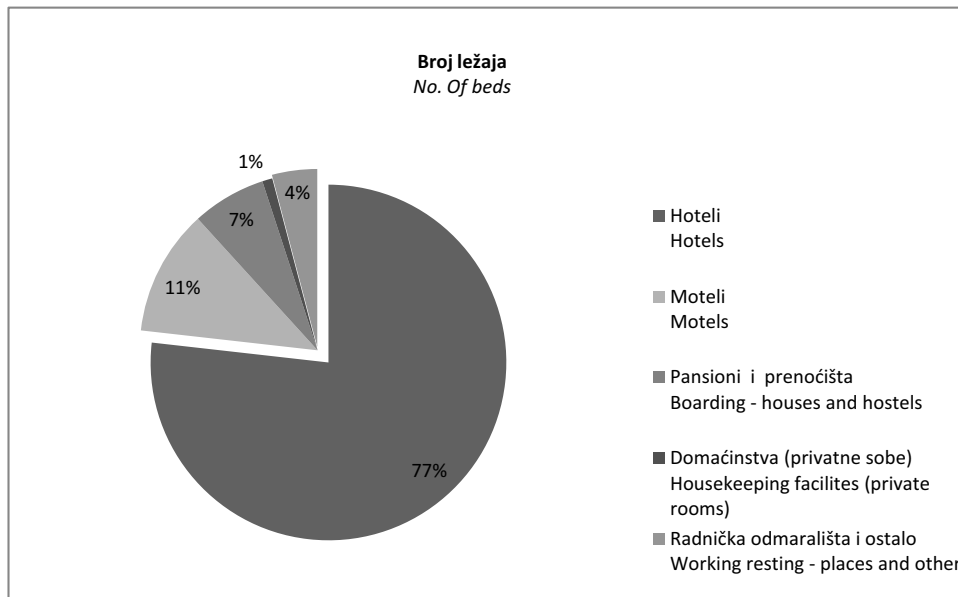
								Nastavak
								<i>Continued</i>
Mađarska <i>Hungary</i>	643	96,1	131,8	1.550	132,9	175,9	2,5	2,4
Poljska <i>Poland</i>	1.372	277,7	78,3	3.496	375,1	99,9	5,6	2,5
Rumunija <i>Romania</i>	121	93,1	109,0	323	106,6	138,6	0,5	2,7
Slovačka <i>Slovakia</i>	92	60,1	62,6	174	49,9	41,7	0,3	1,9
Slovenija <i>Slovenia</i>	3.512	93,5	93,1	5.262	84,7	82,4	8,5	1,5
Albanija <i>Albania</i>	63	30,0	60,0	140	34,8	52,6	0,2	2,2
Bugarska <i>Bulgaria</i>	144	76,2	83,2	244	46,5	71,6	0,4	1,7
Hrvatska <i>Croatia</i>	4.179	80,9	107,8	7.964	83,3	102,7	12,8	1,9
Srbija <i>Serbia</i>	5.366	84,3	86,8	9.609	65,0	66,0	15,4	1,8
Crna Gora <i>Montenegro</i>	668	67,7	120,1	1.626	67,7	131,9	2,6	2,4
BJR Makedonija <i>FYROM</i>	368	48,7	75,7	831	65,0	91,6	1,4	2,3
Ruska Federacija <i>Russian Federation</i>	96	36,2	40,2	302	32,4	47,3	0,5	3,1
Turska <i>Turkey</i>	1.301	60,3	67,0	3.231	62,7	66,5	5,2	2,5
Ostale evropske zemlje <i>Other European countries</i>	563	142,2	196,9	1.202	150,6	203,4	1,9	2,1
Izrael <i>Israel</i>	292	1.042,9	57,1	551	787,1	73,8	0,9	1,9
Japan <i>Japan</i>	270	84,1	101,9	433	66,1	92,9	0,7	1,6
Kanada <i>Canada</i>	173	125,4	125,4	414	90,6	128,2	0,7	2,4
Kina <i>China</i>	57	71,3	100,0	101	65,2	67,8	0,2	1,8
SAD <i>USA</i>	640	71,8	75,8	1.583	55,8	75,1	2,5	2,5
Saudijska Arabija <i>Saudi Arabia</i>	13	65,0	81,3	43	104,9	63,2	0,1	3,3
Australija <i>Australia</i>	271	145,7	105,4	476	134,8	115,5	0,8	1,8
Novi Zeland <i>New Zealand</i>	48	165,5	123,1	68	93,2	128,3	0,1	1,4
Egipat <i>Egypt</i>	7	70,0	350,0	20	200,0	333,3	0,0	2,9
Iran <i>Iran</i>	35	583,3	700,0	139	1.737,5	1.544,4	0,2	4,0
Ostale vanevropske zemlje <i>Other non European countries</i>	479	72,4	48,4	952	63,5	45,7	1,5	2,0

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA VRSTAMA OBJEKATA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF ACCOMODATION

	DOLASCI <i>Arrivals</i>			NOĆENJA <i>Nights</i>		
	VI 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 V 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 VI 2008	VI 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 V 2009	Indeksi <i>Indices</i> VI 2009 VI 2008
UKUPNO <i>TOTAL</i>	56.562	86,9	85,3	128.563	88,2	85,1
Hoteli <i>Hotels</i>	45.886	88,0	81,3	107.407	91,7	82,4
Moteli <i>Motels</i>	5.684	94,4	120,4	9.229	86,5	114,7
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	2.289	79,8	87,7	4.243	70,2	84,9
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	400	69,2	88,5	767	68,4	89,0
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	2.303	66,1	108,6	6.917	63,8	102,5
DOMAĆI <i>DOMESTIC</i>	26.458	88,1	79,5	66.355	95,2	81,9
Hoteli <i>Hotels</i>	19.976	88,1	73,4	52.772	100,2	77,4
Moteli <i>Motels</i>	3.408	98,2	121,8	5.242	91,4	114,3
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	1.600	82,7	82,6	2.876	82,5	83,2
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	214	92,6	89,2	257	86,8	71,2
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	1.260	74,0	116,8	5.208	69,4	116,4
STRANI <i>FOREIGN</i>	30.104	85,9	91,1	62.208	81,7	88,9
Hoteli <i>Hotels</i>	25.910	88,0	88,7	54.635	84,7	87,9
Moteli <i>Motels</i>	2.276	89,3	118,4	3.987	80,8	115,2
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	689	73,7	102,2	1.367	53,5	88,5
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	186	53,6	87,7	510	61,8	101,8
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	1.043	58,5	100,2	1.709	51,1	75,1

SMJEŠTAJNI KAPACITETI PO VRSTAMA OBJEKATA
ACCOMMODATION FACILITIES BY TYPE OF FACILITY

	Objekti No. of facilities	Smještajne jedinice No. of accommodation units	
		sobe No. of rooms	ležaji No. of beds
UKUPNO <i>TOTAL</i>	387	11.438	23.708
Hoteli <i>Hotels</i>	183	8.839	18.205
Moteli <i>Motels</i>	103	1.286	2.717
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	65	766	1.594
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	14	98	219
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	22	449	973



KUMULATIVNI PODACI
CUMULATIVE DATA

Razdoblje od januara do juna 2009
January - June 2009

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>			
	I - VI 2009	Indeksi <i>Indices</i> $\frac{I - VI 2009}{I - VI 2008}$	I - VI 2009	Indeksi <i>Indices</i> $\frac{I - VI 2009}{I - VI 2008}$	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>
UKUPNO	276.049	90,8	596.004	88,8	100,0	2,2
<i>TOTAL</i>						
Domaći turisti	132.490	88,3	286.334	88,1	48,0	2,2
<i>Domestic tourists</i>						
Strani turisti	143.559	93,2	309.670	89,5	52,0	2,2
<i>Foreign tourists</i>						

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PO ZEMLJAMA PREBIVALIŠTA
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>			
	I - VI 2009	Indeksi <i>Indices</i> $\frac{I - VI 2009}{I - VI 2008}$	I - VI 2009	Indeksi <i>Indices</i> $\frac{I - VI 2009}{I - VI 2008}$	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>
UKUPNO	143.559	93,2	309.670	89,5	100,0	2,2
<i>TOTAL</i>						
Austrija	6.219	118,2	10.768	114,4	3,5	1,7
<i>Austria</i>						
Belgija	1.225	103,6	2.884	108,3	0,9	2,4
<i>Belgium</i>						

						Nastavak
						<i>Continued</i>
Danska	631	63,7	1.624	72,6	0,5	2,6
<i>Denmark</i>						
Finska	483	104,8	1.045	131,8	0,3	2,2
<i>Finland</i>						
Francuska	5.011	100,4	14.255	101,7	4,6	2,8
<i>France</i>						
Grčka	942	132,9	2.039	110,2	0,6	2,2
<i>Greece</i>						
Holandija	2.351	118,7	5.869	124,3	1,9	2,5
<i>Netherlands</i>						
Irska	348	61,4	800	71,7	0,3	2,3
<i>Ireland</i>						
Italija	6.185	77,3	13.429	87,2	4,3	2,2
<i>Italy</i>						
Luksemburg	196	198,0	427	212,4	0,1	2,2
<i>Luxsemburg</i>						
Njemačka	7.925	98,5	17.545	107,4	5,7	2,2
<i>Germany</i>						
Portugal	225	69,2	616	86,6	0,2	2,7
<i>Portugal</i>						
Španija	1.394	37,1	3.288	38,9	1,1	2,4
<i>Spain</i>						
Švedska	1.102	80,3	2.576	81,8	0,8	2,3
<i>Sweden</i>						
Ujedinjeno Kraljevstvo	2.173	84,0	5.311	81,2	1,7	2,4
<i>United Kingdom</i>						
Island	83	207,5	332	562,7	0,1	4,0
<i>Iceland</i>						
Norveška	1.143	112,4	2.039	95,9	0,7	1,8
<i>Norway</i>						
Švajcarska	1.100	81,4	2.208	88,3	0,7	2,0
<i>Switzerland</i>						
Češka	1.281	84,2	3.344	77,7	1,1	2,6
<i>Czech Republic</i>						
Mađarska	2.375	125,3	5.353	165,4	1,7	2,3
<i>Hungary</i>						
Poljska	2.507	70,6	6.274	82,2	2,0	2,5
<i>Poland</i>						
Rumunija	733	124,9	1.911	146,7	0,6	2,6
<i>Romania</i>						
Slovačka	604	72,7	1.390	79,5	0,4	2,3
<i>Slovakia</i>						
Slovenija	16.536	103,5	28.232	101,7	9,1	1,7
<i>Slovenia</i>						
Albanija	647	141,3	1.222	124,9	0,4	1,9
<i>Albania</i>						
Bugarska	754	93,3	1.922	119,7	0,6	2,5
<i>Bulgarija</i>						
Hrvatska	25.634	100,0	48.779	89,8	15,8	1,9
<i>Croatia</i>						
Srbija	29.808	90,4	65.010	77,7	21,0	2,2
<i>Serbia</i>						

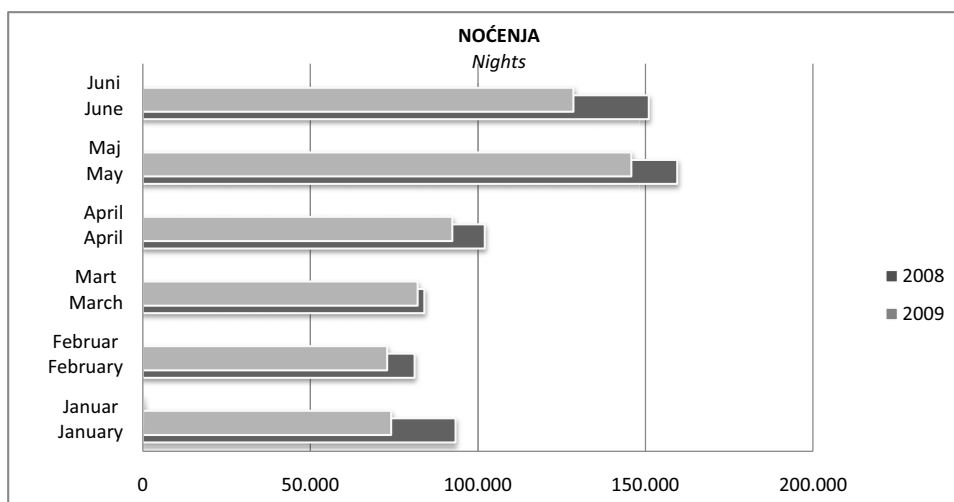
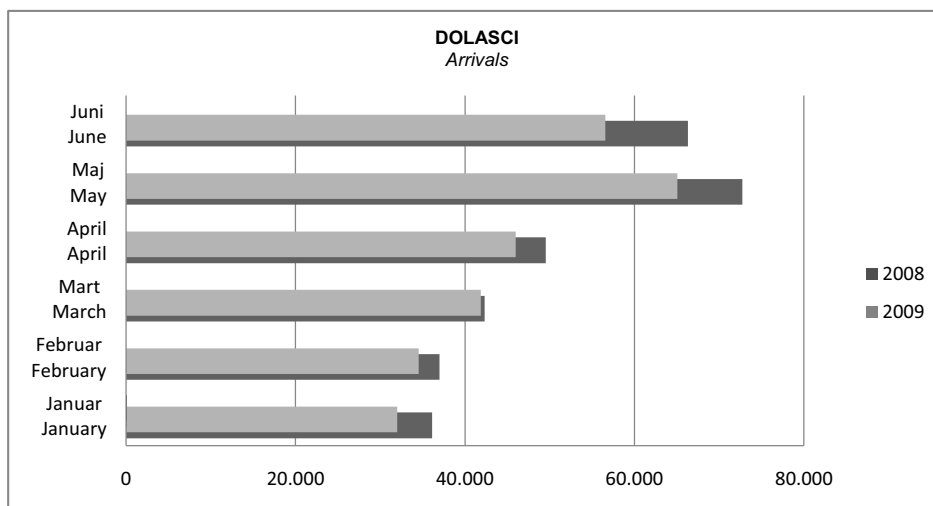
						Nastavak
						<i>Continued</i>
Crna Gora	4.584	94,7	11.591	87,8	3,7	2,5
<i>Montenegro</i>						
BJR Makedonija	2.270	105,2	4.596	98,8	1,5	2,0
<i>FYROM</i>						
Ruska Federacija	733	85,5	2.437	99,4	0,8	3,3
<i>Russian Federation</i>						
Turska	6.095	82,0	15.645	80,4	5,1	2,6
<i>Turkey</i>						
Ostale evropske zemlje	1.922	111,7	3.863	107,7	1,2	2,0
<i>Other European countries</i>						
Izrael	422	59,7	814	70,5	0,3	1,9
<i>Israel</i>						
Japan	1.037	90,3	1.719	86,9	0,6	1,7
<i>Japan</i>						
Kanada	605	102,9	1.604	108,9	0,5	2,7
<i>Canada</i>						
Kina	206	68,2	399	51,4	0,1	1,9
<i>China</i>						
SAD	3.084	91,0	8.856	91,5	2,9	2,9
<i>USA</i>						
Saudijska Arabija	60	92,3	168	74,0	0,1	2,8
<i>Saudi Arabia</i>						
Australija	611	79,6	1.149	90,9	0,4	1,9
<i>Australia</i>						
Novi Zeland	112	98,2	232	108,9	0,1	2,1
<i>New Zealand</i>						
Egipat	45	97,8	82	47,1	0,0	1,8
<i>Egypt</i>						
Iran	52	130,0	170	144,1	0,1	3,3
<i>Iran</i>						
Ostale vanevropske zemlje	2.106	72,1	5.853	84,1	1,9	2,8
<i>Other non European countries</i>						

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA VRSTAMA OBJEKATA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF ACCOMODATION

	DOLASCI Arrivals		NOĆENJA Nights	
	I - VI 2009	Indeksi Indices I - VI 2009 I - VI 2008	I - VI 2009	Indeksi Indices I - VI 2009 I - VI 2008
UKUPNO	276.049	90,8	596.004	88,8
<i>TOTAL</i>				
Hoteli	219.479	88,0	480.496	85,3
<i>Hotels</i>				
Moteli	29.308	113,4	48.326	109,5
<i>Motels</i>				
Pansioni i prenoćišta	13.705	83,5	27.151	85,8
<i>Boarding - houses and hostels</i>				
Domaćinstva (privatne sobe)	2.449	103,6	4.673	110,5
<i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>				
Radnička odmarališta i ostalo	11.108	111,7	35.358	127,2
<i>Working resting - places and other</i>				
DOMAĆI	132.490	88,3	286.334	88,1
<i>DOMESTIC</i>				
Hoteli	97.552	84,6	214.464	82,8
<i>Hotels</i>				
Moteli	18.336	115,8	27.896	112,8
<i>Motels</i>				
Pansioni i prenoćišta	9.144	80,5	16.523	83,8
<i>Boarding - houses and hostels</i>				
Domaćinstva (privatne sobe)	1.249	89,9	1.463	79,9
<i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>				
Radnička odmarališta i ostalo	6.209	101,4	25.988	130,5
<i>Working resting - places and other</i>				
STRANI	143.559	93,2	309.670	89,5
<i>FOREIGN</i>				
Hoteli	121.927	90,8	266.032	87,3
<i>Hotels</i>				
Moteli	10.972	109,6	20.430	105,3
<i>Motels</i>				
Pansioni i prenoćišta	4.561	90,1	10.628	89,1
<i>Boarding - houses and hostels</i>				
Domaćinstva (privatne sobe)	1.200	123,2	3.210	133,9
<i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>				
Radnička odmarališta i ostalo	4.899	128,2	9.370	118,8
<i>Working resting - places and other</i>				

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA, prema mjesecima
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS, by month

	DOLASCI <i>Arrivals</i>			NOĆENJA <i>Nights</i>		
	2008	2009	% promjena % change <u>2009</u> 2008	2008	2009	% promjena % change <u>2009</u> 2008
Ukupno <i>Total</i>	304.072	276.049	-9,2	671.311	596.004	-11,2
Januar <i>January</i>	36.127	31.998	-11,4	93.394	74.195	-20,6
Februar <i>February</i>	37.004	34.534	-6,7	81.158	72.991	-10,1
Mart <i>March</i>	42.329	41.881	-1,1	84.097	82.023	-2,5
April <i>April</i>	49.539	46.003	-7,1	102.099	92.396	-9,5
Maj <i>May</i>	72.762	65.071	-10,6	159.533	145.836	-8,6
Juni <i>June</i>	66.311	56.562	-14,7	151.030	128.563	-14,9
Prethodni podaci <i>Preliminary data</i>						



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o turističkom prometu prikupljeni su mjesečnim izvještajima koje dostavljaju poslovni subjekti i djelovi poslovnih subjekata koji obavljaju djelatnost pružanja smještajnih usluga turistima ili samo posreduju u pružanju tih usluga.

Izvještaji se sastavljaju na osnovu evidencija u knjigama gostiju.

U ovom istraživanju iskazan je broj dolazaka, a ne broj turista, ostvareni broj noćenja turista i smještajni kapaciteti.

Turist je svaka osoba koja u mjestu izvan svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista, radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova.

Prebivalište je mjesto u kojem se osoba nastanila s namjerom da u njemu stalno živi.

Domaći turista je svaka osoba sa prebivalištem u Bosni i Hercegovini koja u nekom mjestu u Bosni i Hercegovini izvan mjesta svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista.

Strani turista je svaka osoba koja u Bosni i Hercegovini nema stalno prebivalište, a provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili u drugom objektu za smještaj gostiju.

Smještajni kapaciteti prikazuju se kao broj soba i ležaja koji su raspoloživi tokom mjeseca.

Znakovi

- nema pojave

0,0 podatak je manji od 0,05 upotrijebljene mjerne jedinice

NOTES ON METHODOLOGY

Data on tourist turnover are collected from monthly report by business entities and their parts in providing accommodation services in tourism, or business entities and their parts engaged in organising and arranging of tourists.

Reports are usually made on the basis of reception records in quest books.

This report covers a number of tourist arrivals, but not a number of tourists, a number of tourist nights and accommodation capacities.

Tourist is every person who, outside his place of permanent residence, spends one night in a hotel or some other accommodation facility for reasons of rest, recreation, health, study, sport, religion, family, business, public tasks or meeting.

Residence is a place where a person came with an intention of permanent stay.

Domestic tourist is a person with permanent residence in the B&H who spends at least one night in a hotel or some other accommodation facility outside their place or residence.

Foreign tourist is every person with permanent residence outside in B&H who temporarily resides in B&H and who spends at least one night in a hotel or some other accommodation facility.

Accommodation capacities are presented as a number rooms and beds available during one month.

Symbols

- no occurrence

0,0 value not zero but less than 0.05 the unit of measure used

Izdaje i štampa/tiska: Agencija za statistiku BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon / Phone: +387 33 22 06 26,

Fax / Phone: +387 33 22 06 22,

E-mail / E-mail: bhas@bhas.ba

Saopštenje /priopćenje sastavo / Prepared by: Jasmina Omić

Odgovora: Zdenko Milinović, ravnatelj/direktor

Authorized: Zdenko Milinović, director

Tiraž / Circulation: 200

Periodika izlaženja / Periodicity: mjesečno / monthly

Podaci iz ovog saopštenja/priopćenja objavljuju se i na internetu

Data of First Release are also published on the internet.

Internet stranica / Web site: www.bhas.ba
